

Чăваш халăх поэчĕ Александр АЛКА суралнăранпа 90 çул çитнĕ май

АЛКА - САЛТАК, АЛКА - ПОЭТ



Асла ĕрĕ юрăçне

Ку сăвва Александр Алка поэт суралнăранпа
85 çул çитнĕ ятпа сырнă.

Кĕпер те эс хывнă тет пĕрлĕ шывра-
«ула уй-хирте урнă тупă улать».
Силпе, пульăпа шăхăран пурнăçра
Салтак уттипе такăрлатрăн сұлна.
Уқашăн, яватчĕ чуна пилсĕрри
Сухаллă кантра пек йăмшак шухăшне.
Тўре пек поэт ал сұлса ирттĕр-и?
«Каларăмăр: «Хăшĕ-хăшне!»
Сăнарлă ўкерчĕк, хитре кĕлетке
курсан эс ырлаттăн чун кĕнĕ сăвва.
«Эппин, малашне те пулсам Теветкел!» -
каларăн татса пĕринче эс йăваш,
Пĕр вĕçкĕн ырларĕ ют çĕр сывлăшне,
Ятна лутăркарĕ:
«Алка – поэт мар!»

Ас хĕçĕ йăлĭ çисрĕ пек:

«Хăшĕ-хăшне!»

Чăваш кĕввисемшĕн те алтăр тытар!
Чăвашăн ас-халĕ шыва та çĕре
е янкăр тўпе сывлăшне те мансан
Мĕн калĕ йăх-несĕл ситес тĕнчере!
Кам пулĕ чăваш хай сăнне сұхатсан?
Юравлă чăваш та тĕнче анлăшне
курма пăрахать-и пахчаç куçĕпе?
Алка пек каласшăн эп:

«Хăшĕ-хăшне!»

Выртса канашласшăн çĕрпе, хĕвелпе.

Николай ТЕВЕТКЕЛ.
01.01.98 ç.

Вăхăтан тĕлĕнмелле хăвăртлăхĕ тĕрлĕрен пы-
сăк пулăмсене çисĕм саманчĕ пек йăлкăштарса
иртет темелле. Акă эфир те – вăрçă ачисем –
кукамайсем те кукаçисем, асаннесем те асатте-
сем пулса тăтамăр. Çамрăклăх урама çеç тăрса
юлнă темелле. «Кăшкăр, чĕн апла пулсан!» Сасă
памĕ вăл. Анчах аставăм кирек мĕнле сыравçă
чуненче те хайĕн сассине памалла пек туйăнать.
Вăрçă тамăкĕнче утса тухнă салтак вара – енчен
те вăл тата пысăк шухăш-кăмăллă поэт пулсан!
– хайĕн аставăмне лирăпа кĕвĕлет:

Пĕрре, тискер çапăсуран тухсан,
Эп тĕкĕр витĕр пăхрăм та хама –
тĕлĕннипе-çке, пуçăма ухса,

вăрттăн аса илтĕм çамрăклăхама.

...Мĕнпе вăл улшăннă? Ёлĕк чухне
кăшт вăтансан хĕрелекен сăн-пит
сұхатнă халĕ йăл тасалăхне:
салху йĕрсем унта нумай-çке пит!..

...Вĕçеççĕ пурпĕр ёмĕт-сұнатсем
иркўлĕм шăпчăк юрлакан çĕре,
çил-тăвалра пăрланнă сăмахсем
пĕр саншăн ашăнаççĕ чĕрере.

1945 ç.

Çак йĕркесене эпĕ Александр Алкан 1947
сұлта пичетленсе тухнă «Тăватă сұлталак» кĕне-

кинчен илтём. Александр Алка – совет җәрән офицерё – Аслә Отечественнай вәрҗә пуҗлансанах вут-суләмпа кёлленнә ял-хула витёр, «урна тупә улакан уй-хир» урлә салтак уттипе утса тухать. Польша, Австри, Германи җәрәсенче вилёмпе куҗа-куҗән тел пулать. Таватә хутчен аманать вәл.

Ула уй-хирте урна тупә улать,
уяр тўпере җухәрать эсрел кайәк.
Эпир юратса тәнә лапка хула
вутра ялкәшәть-җке.
Мёнре-ши ун айәп?

Курск, 1943 җул.

Акә мёнле янәрәҗсә чун-чөре тўсәмөпе җуралнә сәнарлә йөркесем! Сәввән икә йөрки вәрҗән хәрушә ўкерчөкне уҗса кәтартать пулсан, юлашки икә йөркере шелсөррән җунтарса янә хула шәпишән кулянса тәракан җын сәнарә сиксе тухать. Этемлөхән хура вәйәсем кил вучахне епле сўнтерсе лартма пултарни шухәшлаттарать әна.

Александр Алка сәввисенче хаярләх та, йәвәшләх та ылмашса тәнине туйса илме пулать. җук, сивәнмест иккен вәрҗән вәри кёлөпе пәчәхса-пиҗөхленсе кайнә кәмәл. Вәл ләпкәләх җыранне шырать. Самантләха пулин те.

Ас таватәп: җил вәшәл та вәшәлччө,
Вәштәр-вәштәр шавлатчө вәрман.
Сывләш савәшнә кәмәл пек әшәччө,
Вәранайнәччө җөр ыйхәран.

Вена, 1945 җул.

Пәрлә шывра тәрса җарсене каҗмалли кәперсем, понтонсем хатөрлекен Александр Алка сапер, Аслә Отечественнай вәрҗән мухтәвлә җәваш салтакө, вәрҗән хәрушә ўкерчөкөсене акә мөнешкел йөркесемпе сәнарласа парать:

...Хам ывәннә куҗәмсемпе шыратәп
җапәҗура җухалнә тусәма.
Уй варринче җынсем ўкейнө юлнә...
Пөр шурләхри лапамлә пуҗәра
Выртаҗсә пылчәклә, тәпраллә, юнлә,
Урасәр, алсәр е пуҗәрах.

Тўррипе каласан вара җакнашкал хәрушла сәнсене кәтартса пама шикленетчөҗ 40–50–мөш җулсенчи җәваш сәвәҗөсем. Кунашкал вәрҗә ўкерчөкөсене эпө каярахпа – Хөвеланәҗ Европәри чаплә поэтсене Ар–

тиор Рембона, Редьярд Киплинга тата ытисен сәввисене вуланә хыҗҗән җөҗ курма пултартам. Александр Алкан хәюләхө пулнә ку. Салтак пурнәҗө җинчен халө те канфетла-мармөладла пылак чөлхөпе җыракансем пур-ха.

Снарядсем җурәлнөпе юпаланса җөкленөкен шыв җине тәракан җәваш поэчө – Александр Алка сапер – тәван поэзи вәрманне нумай-нумай сәвә-поэма хунавне лартса хәварнинө нумайәшө пөлет. Анчах унән гражданла лирикине чылайәшө манса кайнә өнтө. Эпир – вәрҗә хыҗҗәнхи ўсөм – Александр Алка җырна «Июнөн 22–мөш күнө» сәвва шкулта пәхмасәр вөренөттөмөр:

Эпир – ирөк халәх, пөр харәс тәрса
Көретпөр вут-суләм айне.
Эпир пөрре мар вәрҗса курнә вәрҗса,
Ак курәпәр: хәшө-хәшне!

Юлашки җулсенче культ тапхәрөнче инкеке лекнө җыравҗәсем җинчен нумай җыраҗсө. Хәшө-пөри роман та «каләплать» тата! Александр Алка җинчен җырна биографиллә йөркөсене вулатәп та шалтах аптраса ўкетөп хәшпөр чухне. Ара, җапәҗу хирөнче самантсерен вилөм җави касса антарма пултарнә җыравҗәсен шәпи те җәтмах төнчи пулман-җке! җакна аса илсөх тенө пек, – җәваш халәх поэчө Александр Алка, – җапла хуравлать: «Бранденбург хапхи умөнче» /Алка сәввин ячөпе вөҗлетөп шухәша/.

...Нумай уй-хирсем тәрәх утрәмәр,
шурәмәр,
Шари! җухәрса вөҗөкен вут-хөм айөн,
Тәшман йәвине җывхарасчө тесе.
Таватә җулта, тен, җухалчө-төр җур өмөр
Сөм вилөм умне тарәхса тухнә майән
җөр сәнө җапатчө җамрәк тесе.

Берлин, 1945 җул.

Шел те, пирөн чаплә төпчөвөҗсөсем Аслә вәрҗә вутөнчен җунса тухнә җыравҗәсөне – паттәр җәваш салтакөсөне хуллен-хуллен манса кайма тытәннә пек туйәнать. Александр Алка вара чәннипөх те паттәр салтак пулнә. Унән таватә орденө тата темиҗө медалө җакән җинчен евитлөҗсө. Тата җакән җинчен те каласа хәварас килет: Александр Алка ирттерөкен пултаруләх каҗөсем пирөн ўсөмри җыравҗәсемшөн пысәк пөлтерөшлө пулнә. җамрәксөне вәл чөлхө илемнө туйма, сәнарлә шухәш ўкерчөкне тупма пуләшатчө...



АЛЕКСАНДР АЛКА АСРАХ

Унна сүренё эпё таванла,
Калассине каланă пытармасар.
Хайне тыткаламасчё паттарла, –
Савах вут-сулăмра въл пулнă харсър.

Сапер въл пулнă. Саперсем пёрре,
Кун-сулёнче пёрремеш йанашасчё.
Анчах чул пек хытса ларман чёре, –
Ачаш та сирёп савасем сырасчё.

Сырмаллисем нумайччё. Яланах
Въл камалпа ёметленсе сүретчё.
Ёмерёнче усал сунман сынна, –
Пуранасра ыррине сёс кётетчё.

Мён-ма ёмри кёске-ши талантсен?
Сёклемё питё йывар сав вёсен.

Сән ўкерчёкре /сулахайран сылтăмалла/:
А.Алка, Уйăп Мишши, Н.Данилов, ун умёнче – ывалё,
Гурий Кузьмин /Сёспёл Мишши шаллё/,
Г.Ефимов, Илпек Микулайё.1968 сұл.

Георгий ЕФИМОВ,
Чăваш халăх поэчё.

Юлашки сұлсенче Хёвеланăс Европăри поэтсене – французсемпе акълчансен классикёсене нумай кусарма тиврё. Ку въл ют сёршив асчахёсен пултарулахёпе амартса ёсленё пек пулса тухрё. Сăмахран, Францин тёлёнтермеш поэчё – Артюр Рембо вёрсă сінчен сырнă «Усал вай» сюжетне сёс чавашла вуласа пăхар-ха. Хăрушă вёрсăн сән-сър ўкерчёкне акă мёнле сăнарласа катартнă въл:

Мән тупасем хасса кăларнă хёрлё хасăк
Сёр пичё тарăх шăхърса вёсет те...

Король-кётўс «сурăхсене» хăвалани
пит касăк – полк хысқан полк, взвод хысқан взвод
хаяр вёрсă кёрет.

Арманан йывар чулёпе сынсен ёречё мелсёр
Саваранса та вăранса кушнишён тислёке,
Сан шухашсър лăпкăлăху ма,
сұтсанталăк, шелсёр?

Шур чечексен сулханёнче – мён чул вил кёлетке?

Сакна каласа хăварам: ку йёркесене Франци поэчё 19-меш ёмерён юлашки тесеткисенче пулса иртнё вёрсă санласа катартнă-ске! Апла пулин те поэт сырса хăварнă «Усал вай» сонет йёркисене сўсенмесёр вуласа иртме май сук. Ун чухнехи хёс-пашал – тем тесен те! – сирёмеш ёмер пусламашёнчипе те, каярахри сұлсенчипе те танлашма пул-

тарайман ёнтё. Акă епле сырса катартать Александр Алка поэт тата салтак вёрсăн хура сән-сăпатне «Аманнисене курсан» саввинче:

Вёсем вуртасчё урапа сінче –
Тумтирёмем тапралла, юнла.
Кан-кавакарнă пичёсем сінче
Хура кусхупаххи сёс юнла.
Вёсем сывласчё илтёнми йаваш;
Чун тўсейми таварлансассан,
Ыратнине пăхмасар, йанашсах
Пёр сывласа илесчё ассан.

Алка салтак, Алка поэт хайён шăпи сінчен те шухашласа илет:

Ак, эпё те сапла паян-ыран
Пёр урапа сінче-и вуртăп,
Ыратнине чарас тесе аран,
Хам тутана сйленён суртăп.

Анчах ахърса кайнă вёрсă сұлăмне чарса лартас тесен вайпа тўсёмлех те кирлё икен салтака. Икё вай, икё шелсёр вай – пёри фашистла Германи, тепри – советлă Рус – тёнче шăпине татса панă пекех сапăснине эфир, вёрсă умён суралнă ача-пăча, чунпа та сывлăхпа курса-туйса ўснё, выслăхне те шиклехне те пёлсе-туйса тана. Тёнче шăпи, паллах, Раçсей салтакёсен ыра чун-хавалёпе, паттарлахёпе упранса юлчё. Кун сінчен нумайашё пёлет, анчах нумай-

әшә манма тәрәшәтә, сутәнчәклә чунпа
сәмсәрленсе җүрет

Эппин, пәр хыпнә сулам, ялкәш, чун!
Хәрүллә пулччәр түсәмлә кунсемәр.
Эппин, виләме – виләм, юна – юн!
Хәҗе хәҗпе хуҗар, атьсемәр!

Юлашки йөркенә вуласа пәхар-ха тепре:
«Хәҗе хәҗпе хуҗар, атьсемәр», – тет поэт.
Җак витәмлә йөркепе ун чухнехи пәтәм хал-
ләх шухәш-кәмәлне уҗса памасть-и вара
вәрҗә салтакә – Алка поэт? Сәввине те вәл
пәр-пәр хәтлә кану җүртәнче мар, салтаксен
пәр-пәр җәр пүртәнче /землянкәра/ 1941
җулта җырна.

Акәлчан сәвәҗи тата калавҗи Редьярд Кип-
линг, хәй те салтак пулнәскер, вәрҗән ур-
мәш сән-сәпатне чылай сәввисенче сәнласа
кәтартнә. Хәш-пәр вәхәтра әна совет пиче-
тәнче «империализм юрәҗи», «колониализм
тарҗи» тесе те питлетчәҗ идеологи надзи-
рателәсем. Ача-пәча литературинче те «Ма-
угли» җырсә тәнчипе чапа тухнә писателән
әҗне «йўнетес» текенсем хәйсемех ятсәр-
сумсәр җухалчәҗ пулас. Юлашки җулсенче
әпә Р.Киплингән хәш-пәр сәввисене җәвәш-
ла куҗарса пәхрәм. Уйрәмах «Тусан» ятлә
сәвви иләртрә мана. Әна акәлчан поәчә
салтаксем харәс-харәс утса пынә пек кәве-
лесе җырна. Кәткәс та яваплә әҗ вәл куҗару
– җәвәшла курәмпә кәвелесе парас тесен
оригинала тивәҗстерекен кәвәләх тата сә-
нарләх шыраса тупмалла-җке-ха! Акә вәсем
– «Тусан» сәвәри хәш-пәр йөркесем:

Вәр! – вәр! – вәр!...

Вәр! – вәр! – вәр!...

Җәврәнәтә тусан.

Тәлт! та тәлт!

Тәлт! та тәлт! –

Сас парса утатпәр.

Ир те каҗ,

Ир те каҗ

Вәрҗәпа чупатпәр –

Уләха тухман.

Утса тухнә җухрәмсем те

җухрәсҗә хыҗалта.

«җухрәм шүчә маншән пәтрә» –

Тет ўпне вартан салтак.

Александр Алка җырна «Ырә ят» сәввин-
чи йөркесем те вәрҗәри җухату җинчен
куҗа куранмалла, яланләха асра юлмалла
янәраҗә.

җәрлехи җәпәҗу җакаланә сәрта

Шәратса җутатәтә ирхи ылтән.

Ешәл, сулхән вартә җәмрәк паттәр вьртәтә –

Пәшалне җәмәртәнә вәл хьттән.

1942 җул.

Җәпла вара икә поэт – пәри Р.Киплинг
акәлчан, тепри А.Алка җәвәш – вәрҗә ин-
кекне эрешлемәсәр, хитрелетмәсәр сәнар-
ласа кәтартәсҗә, җынсене хурләхпа асап җинчен
асәрхаттарәсҗә. Анчах вәрҗә суламәнче әнсе-
сунса тата төрлә виләм җәвәш яләнчи сав-
нисәр юлнә хурләхлә җәвәш хәрәсене те
манса каймасть.

Кайәксем шап-шурә улмуҗҗи җинче

Шәратәсҗә Юрә юрату җинчен...

Анчах ешәл уләх кәҗәр ләпкә мар,

җутәлмасть сар уйәх – ялкәшәтә кәвар.

җил-тәвәл тустарнә улмуҗҗи җинчен

Кайәксем те тарнә. Хәй ларәтә

пәччен.

Йәкәтсем пәр шутлән, харәссән тәрса,

Халь кәреҗәҗ вутлә, суламлә вәрҗә...

Урама җу каҗә сулхән ўкерсен,

Тунсәхлән юрләсҗә пәчченҗи хәрсем;

Хәвелпе тухәсҗә, сарлака хире

Анәҗә пәхәсҗә, асәнса пире.

*«Вәшәл-вәшәл уләх шухәша кўлет» сә-
вәран илнә йөркесем./*

«Куҗ мар, вичкән чун җәҗ халь витәр ку-
ратә», – тесе җыратә А.Алка пәр сәввинче.
«Хәюләх» ятлә тепәр сәввинче виләм сапа-
лакан җар хәҗ-пәшалне – пулемета акә епле
сәнарласа парәтә поэт:

Леш сәрт җәмкинчен вәрме тытәнчә «йытә»,

җәварә вучах пек, сасси чул пек хытә.

Кунта җынна виләм кўрекән хәҗ-пәшала –
пулемета ода хайламасть автор. Әпә тепәр
хут «Хәрушләхпа хаярләх» сәвәри витәмлә
те кәвәллә йөркесене илсе кәтартәсшән:

Ула уй-хирте урлә тупә улатә,

Уяр тўпере җухрәтә хурҗә кайәк.

«У,ў» сәсәсемпе епле әненўллә те курамлә
йөркесем җырма пултарнә автор. Ку вәл –
әсталәх! Анчах җак йөркесем хыҗсән вара
шухәшләвлә, эмоциллә, пәшәрханулла тата
кўренўллә йөркесем малтанхи икә шелсәр
йөркән пәлтерәшне әнлантарса парса чуна
җемҗетәсҗә, вәрҗә епле хаяр та шелсәр

пулнине тата мёнешкел җухатулла пулнине ёненерещё.

Эпир юратса тәнә ләпкә хула
Вутра ялкәшәть-җке. Мёнре-ши ун айәп?

Айәпә, паллах, төрлө йёксёк идеологие минресе кайнә политиксен әс-пуссәр та авантюрәллә ёсёнче. Ара, Гитлерён сын сиенле политики иккёмөш тёнче вәрсинче мён чухлө сёршыва тата халәха епле хён-хур кәтартни синчен ачаран тўссе-пёлсе үсрёмөр-җке эпир. Анчах нимёсшён те, вырәсшән та е урәх наци сыннисемшён те сәләнәс җук иккен «Вәрсә туррин симфонийё» кёрлеме тытәнсан:

...Тәрәть вәл, пуҗ каснә пек,
Юнлә хир тәрәх,
Исленнә тути пуплешет: Main Cot!
Шартлатрө самант! Шухәшла ёнтө, тарәх –
Әшта мёскөн пуҗәм? Әшта манән... кут?!

Чәнах та ёнтө 1947 сұлта пичетленнө «Тәватә сұлталәк» ятлә кёнекере сакнашкәл йёркесем кун сүти курни хәех шухәшлаттармалла. Ара, ку вёт Сталин саманинчи сав тери сивёч цензурәллә вәхәта пәхәнмасәр сырнә йёркесем-җке! Ытларах суя патриотизмпа киленсе сырақан сәвәссен йышёнче ку йёркесем шиклө шухәш кәна суратма пултарнә. Апла пулин те вәрсә чәнләхө асәрхаттаруллаң та витёмлөн тухса тәрәть куҗ умне. Сапла вара хәш-пёр тишкёрүсёсем тата критиксем Александр Алка совет саманине юравлә пурәнса юравлә сәвәсем сёс сырма пултарнә тесе хаклани тата унән пултаруләхне пачах та сума суманни нумай әсчахсене шухәшлаттармалла.

Алка салтак, Алка поэт – хәйён ёмөрөн сынни тата урмәш куслә эпохән гражданинө – вәрсә витёр тухнә сын епле улшәнса пынине те асәрхәть, вилёмпе пурнәс тытәсәвө сынна епле уләштарса яни синчен те витёмлө сәмахпа кәтартса парәть:

Пёрре, тискер сәпәсуран тухсан,
Эп төкөр витёр пәхрәм та хама,
Тёләннипе-җке, пуҗәма ухса,
Вәрттән ас илтём сәмрәкләхәма...
Йәлтах вәл улшәннә... Ёлөк чухне
Сәмәл-телейлөн сисекен куҗсем
Халь пурнәс анәсне, хәюләхне
Хаяр-салхуллән тинкерещө тем.

Сапла вара этем психологийё, чәваш сыннин, чәваш салтакөн хурләхлә-тўсёмлө шу-

хәш-кәмәлө яр уссән тухса тәрса пирён шухәш-кәмәла та сәвәрса-уләштарса ярать. Пурнәс сине чәнләх куҗёпе пәхма вёренетён сакнашкәл йёркесене вуласан. Пирён нумай төпчевсө пур, әсләләх сыннисем те, әсчах-ёсем те пёве умне капланса тәнә төрлө хәрәк-турат пекех йышлә. Анчах халиччен те тәван литературән, тәван сәмахән, төрлө тапхәрти үсёмён пёлтерёшне анлән сүтатса паракан статьясем, төпчевлө ёссем сав тери сахал.

Александр Алка культурәләхне төплөн тишкерсе сырнә төпчевлө ёссем те сукпа пёрех. Декларативлә, пушә сәмахлә, типө тусан витнө төрлө төпчевсөсөр ёссем туллиех-ха. Анчах сав шухәшсәр айван сыруләхра Александр Алка сәнарө сук. Поэт сәнарө те сук вёсенче. Алка поэт сәмрәк үсөмпе епле ёслени синчен те асилү-төрленчөкөсем сукпа пёрех.

1974 сұл... Ака уйәхө... Поэзи секцийё манән «Хёвел вәййи» ятлә сонетсен пуххине пәхса тухәть. Александр Алка сапла тухса каларө: «Сәмрәк үсөм вәй илсе пырать. Нумаях пулмасть хәсәтра Николай Теветкел сәввипе паллашрәм. Килёшрө вәл. мана. Эсө, Теветкел, малашне те Теветкел пул». Аслә әрәвән витёмлө юрәси сапла калани мана сав тери хавхалантарчө. Пәллә чәваш поэчө, витёмлө сәмах әсти чөлхе тирпейлөхне, сәвә виҗин сөнелөхне юрататчө...

Александр Алка сырнә «Шыв арманө» ятлә сәвәллә легенда вара пёрремөш чәваш оперине лартма хавхалантарчө. Ку сёс мар. Александр Алка иртсе кайнә вәрсә синчен повеҗсемпе романсем те сырса хәварчө. Вёсем пирён вәхәтри вулакансемшён кәмәл турамө пекех пулчөс. Анчах 70-мөш сұлсенче хәшө-пөри «Алка поэт мар, унән пултаруләхө шөвө» текелеме те хәтланчө. Анчах сак пултарулла поэта вәтәрмөш сұлсенче «Хусанкай хурешки» тесе айәплама хәтланнине те манса каяс марчө. Алка салтак, Алка поэт тәван литературәна пушә алпа килмен.

Сулсем синче вёсө-хёррисөр сар...
Сулсем, сулсем! Епле тўссе выртасчө.
Сил хәваләть анәсәлла вәрса,
Хирсем васкавлән пуҗ тайса юласчө.

Сәпәсу хирөпе утса тухнә Чәваш халәх поэчө Александр Алка ячө пултаруләх сыннисене паян та хавхалантармалла. Сыруләхра вәл туләх ана хәварнә.

Николай ТЕВЕТКЕЛ.